

פ' 2010 / 2011 : 17' N P
פ' 2010 / 2011 : 17' N P

279 Italkin as patron + mentor - diff. of Heb. lit system on Russian model to assimilate Preil

M's accompanying hist. of the reception of P's work

Forest + Whitman as assumed influence in Am. context

along w/ Sandburg, Amy Lowell, Robinson Jeffers, Edgar Lee Masters

In 40s it was almost only the Americans who discovered him

44 7001 ENU P printed in US + very few copies made their way to ET; BUT
פ' 2010 P printed in Israel 1954 - beginning of interest in Anglo-
saxon poetry in ET - high American content in this vol.

Zach + attack on Shulsky / A. Herman in 59

Preil, like Fogel, natural to be enlisted

282 * Relations w/ Am. Heb poets: cordial + respectful but not
relevant - was not working to usurp throne - distance enabled
good relations - e.g. Borli, so distant in mentality but good hearted -
[Italkin as exception] - * They advised him to stay away from
modernism (pome 167: אבדן, נדב)
Efora p. 15

Attachment to Shon - late, after death in 55 - admiration
for his poetry but not influence

292 Begins in Yiddish, close to G. L. H. + then in Heb w/ a
strong encouraging gift in Heb. - Yiddish origins entirely
absent to both Israeli + American critics (esp. Euphoric)

294 what he found in Fogel, Leshy, Pomerantz: good modernism,
directness, no inflated rhetoric, direct, certain marginality
Strange, typical surprise on the part of Israeli critics to discover
in Preil's style conversational naturalism is rare outside ET, as
there was not many examples of Lea Goldberg + grade of Tarkent
School

עצם הדיבור, הדיבור, הדיבור, הדיבור
42-47N8, 219 K 171N

Miron ④

'ה'N ד'ק, "ה'N ד'ק ד'ק

Holmes' self's continuity of its calling + power

330 On poem 11 in Maine cycle: effort to mediate bet. heaven + earth

Seemingly, all these pairings bet. above + below create a β ,
The whole is only above, not below + even man has the
unfathomable to drag down the sun -

Poem, despite its romanticism, contains his repulsion as well
Response to Bialik poem + to Tchardovsky's, β 111N 171N

Close to Tch, famous poem that enunciates Tch outlook:

Man is tiny speck in Cosmos but contains seed + is organically
connected to life

333 weakness - β 111N of P's + is what keeps him from Kesh,
Byron, Bialik, Tchardovsky's romanticism

* Self portrait of Nat 2: β 111N 171N, 155

β 111N 171N
Therapist Act of β 111N at center that attempts, via aesthetic
experience, to restore something that is lost - in PCO -

235 In time, attempt to place a barrier before fleetingness, exhaustion,
effects of temporality, wearing out, age

Space: turns to ugly dehumanized urban reality + he
attempts to soften through the power of looking

Imaginative activism (NOT all about OLB + melancholia)

340-1 Analysis of (93) β 111N 171N demonstrates that below surface of
grimy picture of end of stifling day as observed from window
there are transformative elements, elevating + making figurative
connection + link the exhausted + fallen to more vital sources

The restoration of the organic to the inorganic,

3-12 Perri + Miron's addition of the activism

Act of Faith: awareness of the the fugitive tentative nature of act-
how it can collapse like a house of cards, add human, pathos dimension
Act that has to be repeated each time - balance that does not
endure

345 Also opposite: deconstructive poems that begin w/ fullness & then
explore what is missing in fact

347 poet of domestic daily rituals in P.D. - coffee water bathroom site
but venue of alienation

The later & more mature the poetry the more time is the
element that requires it's
More than death. The threat that frightens is the break
bet. times